HAROLD M. MATEOS

BILINGUAL LEARNING EXPERIENCE DESIGNER · INSTRUCTIONAL MEDIA · EDTECH BUILDER

Dallas–Fort Worth, TX · 903-780-6725 · haroldmateos@outlook.com · English / Spanish · lessonverse.ai · HaroldMateos.com

PROFESSIONAL PROFILE

Bilingual (English/Spanish) learning experience designer and educator with 10+ years designing and delivering instruction for Pre-K through Grade 7 students and adult professionals. Holds a BFA in Multi-Media Design and designed, built, and launched LessonVerse (lessonverse.ai), an AI-assisted K–8 teaching platform. Combines instructional design, bilingual content development, and media production to turn standards and assessment data into learning that students can drive on their own.

CORE SKILLS

Instructional design Curriculum development · Learning objectives · TEKS-aligned lesson design · Differentiation · Assessment design and data analysis · K–8 and adult learners

Bilingual content English/Spanish content development and adaptation · Dual-language instruction (Gómez and Gómez) · Biliteracy · Emergent Bilingual and TELPAS support

Media and technology eLearning content development · Scripting and storyboarding · Photography and videography · Web and interface design · AI-assisted prototyping · Data visualization

AI product development Building SaaS apps with AI coding agents · Skills · Subagents · MCP servers · Hooks · API integration

Tools Replit · Figma · Codex, Claude and AI-assisted development · Lightroom, Photoshop, Eleven Labs·

SELECTED PROJECTS

LESSONVERSE | Founder and Product Designer — lessonverse.ai · 2025 –Present

- Designed, built, and launched an AI-assisted K–8 teaching platform with 4 teacher and student tools for lesson planning, grading, assessment-data analysis, and tutoring, aligned to Texas standards (TEKS).
- Designed teacher-facing workflows for TEKS navigation, differentiation, bilingual resources, and student progress analysis, with FERPA and COPPA requirements as design constraints.
- Classroom proof: built the TEKS Mastery and Independent Learning System and ran it with 47 Grade 5 science students, turning standards-based assessment results into an individual learning target, printed progress report, and activity tracker for each student.
- Students tracked their own mastery by standard and brought completed work to teacher check-ins; 85% met at least one growth goal by the next benchmark.

BILINGUAL LEARNING PRODUCTS | Independent

- TEKS Language Quest: built a gamified English-learning web app for Emergent Bilingual students that teaches academic language through science and social studies content across 12 missions, adapts to TELPAS proficiency levels, and offers Spanish bridging support.
- VerseVocab: developed bilingual (English/Spanish) vocabulary card content, QR-linked digital practice pages, and video scripts for Grade 5–6 science TEKS.

WEB, PHOTO, AND VIDEO CLIENT WORK | Webverse,

- Designed and built a responsive website for Firm Rock Construction Group (Tyler, TX) and prototyped interactive menus for small businesses, using AI-assisted development.
- Shoot and edit portrait, real estate, and event photography and video for 20+ clients a year across Dallas–Fort Worth.

PROFESSIONAL EXPERIENCE

ARLINGTON INDEPENDENT SCHOOL DISTRICT | Arlington, TX 2025–Present

Grade 6 Mathematics Teacher | 2026–Present

- Design and deliver TEKS-aligned math instruction for 96 students across 5 sections, using formative assessment data to plan targeted small groups for different readiness levels.

Grade 5 Science Teacher | 2025–2026

- Developed standards-focused instructional resources and piloted the student-owned TEKS mastery and progress-tracking system described on page 1.

DALLAS INDEPENDENT SCHOOL DISTRICT | Dallas, TX 2015–2025

Bilingual Teacher, Pre-K through Grade 7

- Designed and taught bilingual courses in science, social studies, reading, and world cultures across three campuses, serving more than 500 students over 10 years.
- Implemented one-way and two-way dual-language models (Gómez and Gómez), building biliteracy and academic achievement for Spanish-dominant students.
- Designed bilingual literacy instruction covering reading block, word study, text analysis, structured writing, and literacy research centers.
- Integrated learning platforms including Istation, Active Classroom, CIRCLE assessment, and Zoom to support differentiated and independent learning.

Campuses: School for the Talented and Gifted at Pleasant Grove · NW Harllee Early Childhood Center · John Neely Bryan Elementary

EARLIER EXPERIENCE

DENTON INDEPENDENT SCHOOL DISTRICT | Denton, TX 2012–2013

Instructional Assistant / Substitute Teacher — Supported English learners in mainstream classes and created a visual-cue communication system that helped Pre-K students with special needs work independently.

HARVEST MENTORSHIP | Mexico City, Mexico 2011–2012

English Instructor, Adult Professionals — Taught professional English one-on-one to 25+ lawyers, doctors, and engineers on site at firms, hospitals, and schools across Mexico City. Earned a referral to teach at the Federal Electricity Commission, opening a new client partnership for the company.

FORT WORTH INDEPENDENT SCHOOL DISTRICT | Fort Worth, TX 2010–2011

AVID Tutor — Facilitated small-group academic support in math, English, and science at two high schools.

EDUCATION AND CERTIFICATION

University of North Texas · 2010 Bachelor of Fine Arts, Studio Art / Multi-Media Design; Minor in Spanish; Honors College

Tyler Junior College · 2007 Associate in Arts, Visual Arts concentration

Dallas Theological Seminary Graduate coursework in Biblical and Theological Studies (Spanish-language program)

Texas certification EC–6 Bilingual Generalist